

- f. «Underofficer» betyder et medlem af mandskabet, der gør tjeneste i en stilling, i hvilken han fører tilsyn af en eller anden art, eller som indebærer et særligt ansvar, og som ifølge national lovgivning eller — i mangel af sådan lovgivning — ifølge kollektiv aftale eller sædvane betragtes som underofficer.
- g. «Opholdsrum for mandskab» omfatter sådanne soverum, spiserum, rum for sanitære formål, sygerum og rum beregnet til benyttelse under fritid, der er bestemt til brug for mandskabet.
- h. «Foreskrevet» betyder foreskrevet i national lovgivning eller af vedkommende kompetente myndighed.
- i. «Godkendt» betyder godkendt af vedkommende kompetente myndighed.
- j. «Genregistrering» betyder registrering i anledning af samtidig overførsel til nyt registreringsområde og ejerskifte.

Artikel 3.

1. Ethvert medlem, for hvem nærværende konvention er gældende, forpligter sig til at holde love og forskrifter i kraft, der sikrer gennemførelsen af bestemmelserne i konventionens afsnit II, III og IV.
2. Disse love og forskrifter skal
 - a. pålægge vedkommende kompetente myndighed at offentliggøre bestemmelserne for alle, hvem de angår,
 - b. angive de personer, der er ansvarlige for bestemmelsernes overholdelse,
 - c. foreskrive passende straffe for overtrædelse af bestemmelserne,
 - d. drage omsorg for opretholdelsen af en tilsynsordning, der er i stand til at sikre bestemmelsernes effektive håndhævelse,
 - e. pålægge vedkommende kompetente myndighed at forhandle med rederorganisationerne og/eller rederne og de anerkendte bona fide sømandsfagforeninger med hensyn til bestemmelsernes udformning og, i det omfang det er muligt, at samarbejde med sådanne parter med henblik på bestemmelsernes administration.

Afsnit II.

Planlægning af og kontrol med indretningen af skibsmandskabets opholdsrum.

Artikel 4.

1. Forinden bygningen af et skib påbegyndes, skal en tegning, udarbejdet i den foreskrevne målestok og visende opholdsrummenes beliggenhed og almindelige indretning, indsendes til vedkommende kompetente myndighed til godkendelse.
2. Forinden bygningen af opholdsrummene påbegyndes, og forinden opholdsrummene i et eksisterende skib forandres eller nyindrettes, skal detaljerede tegninger af og oplysninger angående rummene, udarbejdet i den foreskrevne målestok og i de foreskrevne enkeltheder, visende pladsens udnyttelse, anbringelse af inventar og tilbehør, ventilations-, belysnings- og opvarmningssystemets indretning samt sanitære indretninger, indsendes til vedkommende kompetente myndighed til godkendelse. Dog skal i nødstilfælde eller i tilfælde af midlertidige forandringer eller nyindretninger iværksat uden for det område, hvor skibet er registreret som hjemmehørende, nærværende bestemmelse anses for opfyldt, såfremt tegningerne senere indsendes til vedkommende kompetente myndighed til godkendelse.

Artikel 5.

Vedkommende kompetente myndighed skal inspicere ethvert skib og overbevise sig om, at opholdsrummene opfylder lovgivningens krav, når

- a. skibet bliver registreret eller genregistreret,
- b. opholdsrummene er blevet væsentligt ændrede eller nyindrettede, eller
- c. klage over, at opholdsrummene ikke opfylder kravene i nærværende konvention, af en anerkendt bona fide sømandsfagforening, repræsenterende hele besætningen eller en del af denne, eller af et foreskrevet antal eller en foreskrevet del af medlemmerne af besætningen på skibet er blevet fremsat overfor vedkommende kompetente myndighed i den foreskrevne form og så betids, at skibet ikke forsinkes.